

DIRECTIVA 2013/26/UE A COMISIEI**din 8 februarie 2013****de adaptare a anumitor directive în domeniul siguranței alimentelor și al politicii veterinare și fitosanitare, având în vedere aderarea Croației**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul de aderare a Republicii Croația, în special articolul 3 alineatul (4),

având în vedere Actul de aderare a Republicii Croația, în special articolul 50,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 50 din Actul de aderare, în cazul în care aderarea impune adaptarea unor acte ale instituțiilor adoptate înainte de data aderării, iar adaptările necesare nu sunt prevăzute în Actul de aderare sau în anexele acestuia, Comisia adoptă în acest scop actele necesare, dacă actul original a fost adoptat de Comisie.
- (2) Actul Final al Conferinței în cursul căreia a fost redactat Tratatul de aderare a indicat faptul că Înaltele Părți Contractante au ajuns la un acord politic cu privire la un set de adaptări ale actelor adoptate de către instituții, necesare având în vedere aderarea, și au invitat Consiliul și Comisia să adopte înainte de aderare aceste adaptări, completate și actualizate, dacă este necesar, pentru a ține seama de evoluția dreptului Uniunii.
- (3) Prin urmare, Directivele 1999/21/CE ⁽¹⁾ și 2006/141/CE ⁽²⁾ ale Comisiei ar trebui modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directivele 1999/21/CE și 2006/141/CE se modifică în conformitate cu anexa.

Articolul 2

(1) Statele membre adoptă și publică, cel târziu până la data aderării Republicii Croația la Uniunea Europeană, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Comisiei îi este comunicat de îndată de statele membre textul acestor acte.

Statele membre aplică actele respective de la data aderării Republicii Croația la Uniunea Europeană.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Statele membre transmit Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare sub rezerva și de la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare a Republicii Croația.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 8 februarie 2013.

*Pentru Comisie**Președintele*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 91, 7.4.1999, p. 29.⁽²⁾ JO L 401, 30.12.2006, p. 1.

ANEXĂ

SIGURANȚA ALIMENTELOR, POLITICA ÎN DOMENIUL VETERINAR ȘI FITOSANITAR

LEGISLAȚIA PRIVIND SIGURANȚA ALIMENTELOR

1. 31999 L 0021: Directiva 1999/21/CE a Comisiei din 25 martie 1999 privind alimentele dietetice destinate unor scopuri medicale speciale (JO L 91, 7.4.1999, p. 29):

La articolul 4 alineatul (1), lista care începe cu „în bulgară” și se încheie cu „medicinska ändamål” se înlocuiește cu următoarea listă:

„— în bulgară:

«Диетични храни за специални медицински цели»

— în spaniolă:

«Alimento dietético para usos médicos especiales»

— în cehă:

«Dietní potravina určená pro zvláštní lékařské účely»

— în daneză:

«Levnedsmiddel/Levnedsmidler til særlige medicinske formål»

— în germană:

«Diätetisches/Diätetische Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diäten)»

— în estonă:

«Toit meditsiinilisel näidustusel kasutamiseks»

— în greacă:

«Διατροφικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς»

— în engleză:

«Food(s) for special medical purposes»

— în franceză:

«Aliment(s) diététique(s) destiné(s) à des fins médicales spéciales»

— în croată:

«Hrana za posebne medicinske potrebe»

— în italiană:

«Alimento dietetico destinato a fini medici speciali»

— în letonă:

«Diētiskā pārtika cilvēkiem ar veselības traucējumiem»

— în lituaniană:

«Specialios medicininės paskirties maisto produktai»

- în maghiară:
«Speciális – gyógyászati célra szánt – tápszert»
 - în malteză:
«lkel dijetetiku għal skopijiet mediċi speċifiċi»
 - în neerlandeză:
«Dietvoeding voor medisch gebruik»
 - în polonă:
«Dietetyczne środki spożywcze specjalnego przeznaczenia medycznego»
 - în portugheză:
«Produto dietético de uso clínico»
 - în română:
«Alimente dietetice pentru scopuri medicale speciale»
 - în slovacă:
«dietetická potravina na osobitné lekárske účely»
 - în slovenă:
«Dietno (dietetično) živilo za posebne zdravstvene namene»
 - în finlandeză:
«Kliininen ravintovalmiste/kliinisiä ravintovalmisteita»
 - în suedeză:
«Livsmedel för speciella medicinska ändamål.»
2. 32006 L 0141: Directiva 2006/141/CE a Comisiei din 22 decembrie 2006 privind formulele de început și formulele de continuare ale preparatelor pentru sugari respectiv ale preparatelor pentru copii de vârstă mică și de modificare a Directivei 1999/21/CE (JO L 401, 30.12.2006, p. 1):
- (a) la articolul 11 în lista care începe cu „— în limba bulgară” și se termină cu „Tillskottsnäring”, după mențiunea referitoare la limba franceză se introduce următoarea mențiune:
„— în limba croată: «početna hrana za dojenčad» și «prijelazna hrana za dojenčad»”;
 - (b) la articolul 12 în lista care începe cu „— în limba bulgară” și se termină cu „Tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk”, după mențiunea referitoare la limba franceză se introduce următoarea mențiune:
„— în limba croată: «početna mliječna hrana za dojenčad» și «prijelazna mliječna hrana za dojenčad»”.
-